

Piirustus n:o 4759, päivätty 25.5.1992, muutettu 7. 8. 1996

AK.63:12

Espoo

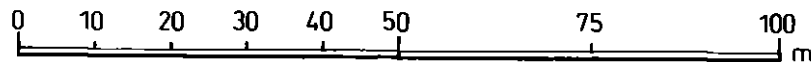
Auroranportti

**63. kaupunginosa, Järvenperä
Osa korttelia 63037,
korttelit 63039-63046 sekä
katu-, tori-, erityis- ja
virkistysalueet
Asemakaava**

Järvenperä I muutos

**63. kaupunginosa, Järvenperä
Osa korttelia 63084
Asemakaavanmuutos**

Mittakaava 1:1000



**ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:**

A

Asuinrakennusten korttelialue.
Ks. myös §§ 1, 2, 3, 5, 11 ja 12.

AO

Erillispientalojen korttelialue.
Ks. myös §§ 1, 2, 4, 5 ja 12..

AO/s

Erillispientalojen korttelialue, jolla sijaitsee
säilytettävä rakennus.
Ks. myös § 1.

Y

Yleisten rakennusten korttelialue.
Ks. myös §§ 1, 2, 7 ja 12.

K

Liike- ja toimistorakennusten korttelialue.
Ks. myös §§ 1, 2, 6, 7, 8 ja 12.

KTY

Liike- ja toimistorakennusten sekä ympäristö-
häiriöitä aiheuttamattomien teollisuusraken-
nusten korttelialue.
Ks. myös §§ 1, 2, 6, 7, 10, 12 ja 13.

Ritning nr 4759, daterad 25.5.1992, ändrad 7. 8. 1996

Esbo

Auroraporten

**63 stadsdelen, Träskända
Del av kvarteret 63037,
kvarteren 63039-63046 samt
gatu-, torg-, special- och
rekreationsområden
Stadsplan**

Träskända I ändring

**63 stadsdelen, Träskända
Del av kvarteret 63084
Stadsplaneändring**

Skala 1:1000

**STADSPLANE BETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:**

Kvartersområde för bostadshus.
Se även §§ 1, 2, 3, 5, 11 och 12.

Kvartersområde för fristående småhus.
Se även §§ 1, 2, 4, 5 och 12.

Kvartersområde för fristående småhus, där
byggnad som skall bevaras är belägen.
Se även § 1.

Kvartersområde för allmänna byggnader.
Se även §§ 1, 2, 7 och 12.

Kvartersområde för affärs- och kontorsbygg-
nader.
Se även §§ 1, 2, 6, 7, 8 och 12.

Kvartersområde för affärs- och kontorsbygg-
nader samt ickemiljöstörande industribygg-
nader.
Se även §§ 1, 2, 6, 7, 10, 12 och 13.



Puisto.
Alueelle saa rakentaa puiston tarkoitusta palvelevia kenttiä ja laitteistoja. Alueelle tulee laatia puuston hoitosuunnitelma.

Park.
På området får byggas plan och anläggningar som tjänar parkens ändamål. För området bör uppgöras vårdplan för trädbeståndet.



Lähivirkistysalue.
Alueelle saa rakentaa alueen tarkoitusta palvelevia kenttiä ja laitteistoja. Alueelle tulee laatia puuston hoitosuunnitelma.

Område för närrekreation.
På området får byggas plan och anläggningar som tjänar områdets syften. För området bör uppgöras vårdplan för trädbeståndet.



Autopaikkojen korttelialue.
Autopaikkarivien väliin ja ympärille on istutettava puita ja pensaita. Suluissa olevat numerot osoittavat ne korttelit, joiden autopaikkoja alueelle saa sijoittaa.

Kvartersområde för bilplatser.
Mellan och kring bilplatsraderna skall planteras träd och buskar. Siffrorna inom parentes anger de kvarter vars bilplatser får placeras på området.



Yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitosten alue.
Ks. myös §§ 1, 2, 7, 9, 12 ja 13.

Område för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning.
Se även §§ 1, 2, 7, 9, 12 och 13.



Suojaviheralue.

Skyddsgrönområde.



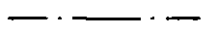
3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva, jota vahvistaminen koskee.

Linje 3 m utanför det planområde som fastställelsen gäller.



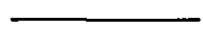
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.



Ohjeellinen eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.

Riktgivande bestämmelsegräns.



Ohjeellinen tontin raja.

Riktgivande tomtgräns.

63

Kaupunginosan numero.

Stadsdelsnummer.

JÄF

Kaupunginosan nimi.

Stadsdelens namn.

63042

Korttelin numero.

Kvartersnummer.

AURORANP

Kadun, torin tai puiston nimi.

Namn på gata, torg eller park.

II

Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.

Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.

1500

Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

Romersk siffra anger största tillåtna antal våningar i byggnader, byggnad eller del därav.

e=0,30

Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.

Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.



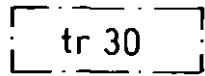
Rakennusala.

Byggnadsyta.

pk 400

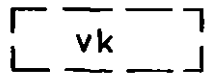
Merkintä osoittaa kuinka monta kerrosneliometriä korttelialueelle osoitetun rakennusoikeuden lisäksi saa käyttää lasten päiväkotitilaksi.

Beteckningen anger hur många kvadratmeter våningsyta utöver kvarterets byggnadsrätt får användas för barndagsvård.



Rakennusala, jolle saa sijoittaa talousrakennuksen, jonka kerrosala on 30 m².

Byggnadsyta, där ekonomibyggnad med 30 m² våningsyta får placeras.



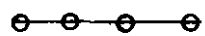
Ohjeellinen pallo- tai leikkikenttä.

Riktgivande område för boll- eller lekplan.



Istutettava puurivi.

Trädrad som skall planteras.



Istutettava pensasaita.

Häck som skall planteras.



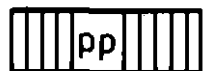
Katu.

Gata.



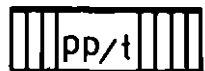
Katuaukio tai tori.

Öppen plats eller torg.



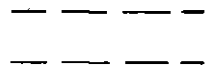
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

För gång- och cykeltrafik reserverad gata.



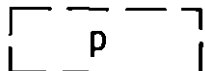
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla tontille ajo on sallittu.

För gång- och cykeltrafik reserverad gata, där köranslutning till tomt är tillåten.



Ohjeellinen jalankulkua ja pyöräilyä varten varattu alueen osa.

Riktgivande för gång- och cykeltrafik reserverad del av område.



Ohjeellinen pysäköimispaikka.

Riktgivande parkeringsplats.



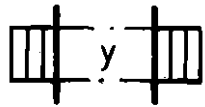
Katualueen rajan osa, jonka kohdalla ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdets gräns där utfart är förbjuden.



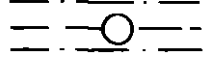
Merkintä osoittaa, että alue on varustettava meluvallilla tai muulla melua estävällä rakenteella.

Beteckningen anger att område bör förses med bullervall eller annan bullerdämpande konstruktion.



Kadun tai liikennealueen ylittävä jalankulkukatu.

Gågata över gata eller trafikområde.



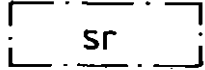
Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.

För ledning under markytan reserverad del av område.



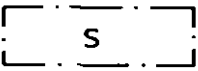
Vaara-alueen raja.

Gräns för faro-område.

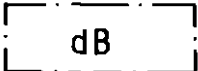


Suojeltava rakennus.
Rakennusta ei saa purkaa ilman pakottavaa syytä, eikä sen ulkoasua muuttaa siten, että sen kulttuurihistoriallinen arvo vähenee.

Byggnad som skall skyddas.
Byggnaden får inte rivas utan tvingande orsk. Ej heller får vidtagas åtgärder som ändrar dess yttre så, att dess kulturhistoriska värde minskar.



Alueen osa jolla oleva vanha maantie ympäristöineen tulee hoitaa siten, että sen maisemallinen merkitys säilyy.



Korttelialue tai sen osa, jolle rakennettavat asuinhuoneet ja opetustilat on varustettava sellaisilla ulkoseinä- ja ikkunarakenteilla, joiden äänieristävyys on vähintään merkinässä ilmoitettu dB(A). Oleskelupihat tulee myös suojata rakentein tai sijoittaa siten, että riittävä osa siitä jää melukatveeseen, jolla melutaso ei ylitä 55 dB(A). Jos erillisellä selvityksellä osoitetaan meluhaitan tulevan muuten torjutuksi voi rakennuslautakunta sallia poikkeuksia edellä esitetyistä vaatimuksista.

Del av område där gammal landsväg med omgivning skall skötas så, att dess landskapliga karaktär bevaras.

Kvartersområde eller del därav inom vilket bostadsrum och undervisningsutrymmen för undvikande av trafikbullerstörningar, skall förses med sådana yttervägg- och fönsterkonstruktioner vilkas ljudisoleringsförmåga är minst i beteckningen angiven dB(A). Även uteplatserna skall skyddas, antingen genom konstruktioner eller genom att placera dem så, att en tillräcklig del av området kommer i skyddzon där bullernivån inte överskrider 55 dB(A). Om i särskild utredning påvisas att den olägenhet som förorsakas av buller på annat sätt blir avvärd, kan byggnadsnämnden bevilja undantag från ovannämnda fordringar.

1 §

Autopaikkoja on rakennettava vähintään:

- A-tonteille: 1 autopaikka/ 85 k-m², kuitenkin vähintään 1,2 autopaikkaa/asunto.
1 autopaikka/ 5 asuntola-asuntoa
Myymlä-, työ- ja palvelutiloja varten:
1 autopaikka kerrosalan 50 m² kohti.

AO-tonteille: 2 autopaikkaa/asunto.

Y-tonteille:
Rakennettavaksi vaadittavan autopaikkamäärän päättää rakennuslupaviranomainen rakennuslupahakemuksen yhteydessä annettun selvityksen perusteella hankittuaan tarvittaessa kaupunkisuunnitteluviranomaisen lausunnon. Autopaikkoja on kuitenkin rakennettava vähintään 1 autopaikka kerrosalan 200 m² kohti.

- K, ET- ja KTY-tonteille:
liike- ja toimistotilat 1 ap/ 50 k-m²
teollisuustilat 1 ap/100 k-m²
varastotilat 1 ap/150 k-m².

Rakennuslautakunta voi erityisistä syistä katsoa autopaikkojen tarpeen vaaditusta poikkeavaksi.

Bilplatser bör anläggas minst:

- På A-tomter: 1 bilplats/85 v-m², dock minst 1,2 bilplats/bostad.

1 bilplats/ 5 boende-enheter

För affärs-, arbets-, och serviceutrymmen:
1 bilplats per 50 m² våningsyta.

På AO-tomt: 2 bilplats/bostad.

På Y-tomt:
Antalet bilplatser som skall anläggas avgör byggnads- beviljande myndighet utgående från en utredning, som företes i samband med ansökan om byggnadslov. Byggnadsbeviljande myndighet kan vid behov inhämta stadsplaneringsverkets utlåtande. Bilplatser skall dock anläggas, minst 1 bilplats per 200 m² våningsyta.

- På K, ET- och KTY-tomter:
affärs- och kontorsutrymmen 1 bp/ 50 v-m²
industrilokaler 1 bp/100 v-m²
lagerlokaler 1 bp/150 v-m².

Byggnadsnämnden kan av särskilda skäl anse bilplatsbehovet avvika från det erforderade.

- 2 § Pääasiallisesti maanpäällistä kellaria ei saa rakentaa 1.-2. kerroksisiin rakennuksiin. Maanpäälliset kellarit on varustettava ikkunoilla.
- 3 § Tontille saa kaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi rakentaa 15 m² /asunto asukkaiden käyttöön tarkoitettuja huolto-, talous- ja yhteistiloja kuten pesula-, sauna-, varasto- ja kerhotiloja erillisiin yksikerroksisiin talousrakennuksiin tai rakennusten ensimmäiseen kerrokseen.
- Kerrosalaan laskettavan väestönsuojan rakentaminen sallitaan pääasiallisesti maanpäällisenä erillisten talousrakennusten yhteyteen, mikäli se maaperästä johtuen on tarkoituksenmukaista.
- Rakennukset on jaoteltava esim. porrastuksin, erkkerein tai parvekkein siten, että yhtenäisen julkisivupinnan pituus on enintään 30 m.
- Huvudsakligen ovan mark belägen källare får inte byggas i byggnader om 1-2 våningar. Ovan mark belägna källare skall försees med fönster.
- På tomten får utöver den i planen antecknade byggnadsrätten i separata ekonomibyggnader i en våning eller i byggnadernas första våning byggas för invånarnas bruk avsedda service-, ekonomi- och gemensamma utrymmen såsom tvättstuge-, bastu-, lager- och klubbtrymmen 15 m²/bostad.
- Befolkningsskydd som inberäknas i våningsytan, får byggas huvudsakligen ovan mark i samband med fristående ekonomibyggnader om detta på grund av jordmånen är ändamålsenligt.
- Byggnaderna skall uppdelas genom t.ex avtrappning, burspråk eller balkonger så att fasadytans sammanhängande längd är högst 30 meter.
- 4 § Jokaista tontin täyttä 800 m² kohti saa rakentaa yhden asunnon. Tontille saa kaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi rakentaa varasto-, autotalli-, ym. tiloja erillisiin yksikerroksisiin talousrakennuksiin enintään 20 m² asuntoa kohti.
- 5 § Rakennuksiin on tehtävä harjakatto, jonka kaltevuus on 1:2 - 1:3, tai pulpettikatto.
- Julkisivujen pintamateriaalin tulee olla pääasiallisesti puuta omakotitaloissa ja osittain puuta tai rappausa kerrostaloissa.
- 6 § Julkisivut on selvästi jaoteltava osiin sisään- tai ulosvedoin. Julkisivujen pintamateriaalin tulee olla vaalea kiviaines tai tiili. Pintojen rappaus on suositeltavaa.
- 7 § Tontille saa rakentaa asuntoja kiinteistön hoidon kannalta välttämätöntä henkilökuntaa varten. Kullakin asunnolla tulee olla muusta tonttialueesta tarkoituksenmukaisesti erotettu yksityinen oleskelutila.
- 8 § Rakennusoikeudesta tulee vähintään puolet osoittaa liiketiloja varten.
- 9 § Varastointialue on aidattava vähintään 2 m korkealla näkyvyydeltä suojaavalla aidalla.
- 10 § Terveystieteiden lain 47 §:n tarkoittamaa elintarvikemyyntiä ei saa sijoittaa alueelle.
- 11 § Rakennukset on sijoitettava siten, että säilyttämisen arvoiset puut ja maaston yksityiskohdat huomioidaan. Ennen suunnitteluun ryhtymistä on alueella suoritettava puustokartoitus ja laadittava puuston hoitosuunnitelma.
- För varje full 800 m² tomtyta får på tomten byggas en bostad. På tomten får utöver av den i planen angivna byggnadsrätten byggas förråds-, garage- och andra utrymmen i fristående ekonomibyggnader i en våning högst 20 m² per bostad.
- Byggnaderna skall försees med sadeltak vars lutning är 1:2 - 1:3, eller pulpettak.
- Fasadernas ytmaterial skall främst vara trä i egnahemshus och delvis trä eller rappning i höghus.
- Fasaderna skall indelas genom in- eller utdragningar. Fasadernas yttermaterial skall **bestå** av ljus stensubstans eller tegel. Rappning av ytorna rekommenderas.
- På tomten får byggas bostäder för författighetens skötsel erforderlig personal. Varje bostad skall försees med privat uterum som ändamålsenligt avskiljas från den övriga tomten.
- Minst hälften av byggnadsrätten skall användas till affärsutrymmen.
- Lagerområde skall omgärdas med ett minst 2 m högt staket som skyddar för insyn.
- I 47 § hälsövärdslagen avsedd livsmedelsförsäljning får inte placeras på området.
- Byggnaderna skall placeras så, att värdefulla träd och detaljer i terrängen beaktas. Innan planeringen påbörjas skall trädbeståndet kartläggas och ett vårdprogram för träden utarbetas.

- 12 §

Rakentamatta jäävät tontin osat, joita ei käytetä liikenteeseen tms. on istutettava tai pidettävä huolitellussa kunnossa.

Obebyggd del av tomt, som inte används för trafik el.dyl. skall planteras eller hållas i vårdat naturtillstånd.
- 13 §

Rakennukset on sijoitettava siten, että ne muodostavat melusuojan yleisten rakennusten korttelialueille ja asuinkortteleille.

Byggnaderna skall placeras så, att de bildar bullerskydd för kvartersområdena för allmänna byggnader och bostadskvarteren.

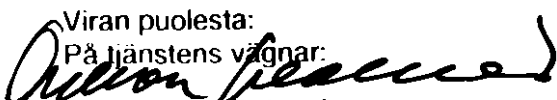
Asemakaava koskee sekä kunnan että valtion ylläpitämässä kiinteistörekisterissä olevaa aluetta.
Stadsplanen gäller område som är infört i kommunens och statens fastighetsregister.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus, asemakaavayksikkö
Esbo stadsplaneringscentral, stadsplaneenheten


Marja Hämäläinen
vt. asemakaavapäällikkö
tf. stadsplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston 25.11.1996 pöytäkirjan 14 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygar jag, att stadsplanekartan överensstämmer med stadsfullmäktiges i Esbo beslut 25.11.1996 i protokollet.

under 14 §

Viran puolesta:
På tjänstens vägnar:

Onerva Grönlund
Hallinnollinen sihteeri
Administrativ sekreterare

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 25. päivänä marraskuuta 1996
Godkänd av stadsfullmäktige den 25.11.1996.

Päätöstä ei ole alistettava ympäristöministeriön varvistettavaksi.
Beslutet behöver inte underställas miljöministeriet för fastställelse.

	Kv		25.11.1996
	Kh		22.10.1996
	Tarkistusesitys Kh:lle		7.8.1996
	Ksl	AP	13.6.-1.8.1996
	Tarkistusesitys ksl:lle		4.6.1996
32	Nähtävänä 39 §		27.11.-18.12.1995
	Korjattu		7.11.1995
31	Kh		31.10.1995
26	Ksl		6.4.1995
26	Ksl, pal.	AP	26.1.1995
	Tarkistettu, piirretty uusi kartta		17.1.1995-6.4.1995
23	Nähtävänä 154 §		17.8.-11.9.1992
	Korjattu		21.7.1992
22	Kaj		2.6.1992
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 630800 (6320500, 6320207)	Piir.nro 4759
	Asemakaavayksikkö Stadsplaneenheten	Mittakaava 1:1000	DNro 00715/92/503
Auroranportti, asemakaava Järvenperä I muutos, asemakaavanmuutos		Piirtäjä PKa, IK, LHe	Päiväys 25.5.1992
		Suunnittelija URa	Arkistotunnus la2a/Arkku1